

**Product information compliant to commission regulation (EU) no. 65/2014 and 66/2014**

Novy 1801		NL		FR		EN		DE		IT		ES			
Naam van de leverancier Modelidentificatie		Nom du fournisseur Identification du modèle		Nom du fournisseur Identificación del modelo		Supplier's name Model identification		Name des Zulieferers Ident-Data des Modells		Nome del fornitore Identificativo del modello		Nombre del proveedor Identificación del modelo			
<b>65/2014</b>		<b>Productkaart volgens 65/2014</b>		<b>Informations sur la fiche du produit selon 65/2014</b>		<b>Product fiche information, according to 65/2014</b>		<b>Informazioni über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014</b>		<b>Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014</b>		<b>Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014</b>			
AEC	52.5	Jaarlijks energieverbruik	Consommation énergétique annuelle	Annual energy consumption	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo energetico annuale	Consumo energetico annuale	Flujo de aire (potencia min.)	Flujo de aire (potencia min.)	Flujo de aire (potencia min.)	Consumo anual de energía	Flujo de aire (potencia min.)	Consumo de electricidad en modo desactivado		
EEl	B	Energie efficiëntie klasse	Classe d'efficacité énergétique	Energy efficiency class	Energie-Effizienzklasse	Energy efficiency class	Energie-Effizienzklasse	Flujo de aire (potencia max.)	Flujo de aire (potencia max.)	Flujo de aire (potencia max.)	Eficiencia energética clase	Flujo de aire (potencia max.)	Consumo de electricidad en modo standby		
FDE	25.6	Hydrodynamische efficiëntie index	Efficacité hydrodynamique	Fluid dynamic efficiency index	Fluid dynamic efficiency index	Fluid dynamic efficiency index	Fluid dynamic efficiency index	A-bewerete Schallemissionen (min. Geschwindigkeit)	A-bewerete Schallemissionen (min. Geschwindigkeit)	Potenza sonora ponderata A (velocidad min.)	Eficiencia dinámica de fluidos índice	Potenza sonora ponderata A (velocidad min.)	Consumo de electricidad en modo standby		
FDE	B	Hydrodynamische efficiëntie klasse	Classe d'efficacité hydrodynamique	Fluid dynamic efficiency class	Fluid dynamic efficiency class	Fluid dynamic efficiency class	Fluid dynamic efficiency class	A-bewerete Schallemissionen (max. Geschwindigkeit)	A-bewerete Schallemissionen (max. Geschwindigkeit)	Potenza sonora ponderata A (velocidad max.)	Eficiencia dinámica de fluidos clase	Potenza sonora ponderata A (velocidad max.)	Consumo de electricidad en modo standby		
LE	lux/W	Verlichtingsefficiëntie index	Efficacité lumineuse	Lighting efficiency index	Lighting efficiency index	Lighting efficiency index	Lighting efficiency index	A-bewerete Schallemissionen (Intensiv- oder Schnelllaufstufe)	A-bewerete Schallemissionen (Intensiv- oder Schnelllaufstufe)	Potenza sonora ponderata A (velocidad max.)	Eficiencia iluminación índice	Potenza sonora ponderata A (velocidad max.)	Consumo de electricidad en modo standby		
LE	79.9	Verlichtingsefficiëntie klasse	Classe d'efficacité lumineuse	Lighting efficiency class	Lighting efficiency class	Lighting efficiency class	Lighting efficiency class	A-bewerete Schallemissionen (Intensiv- oder Schnelllaufstufe)	A-bewerete Schallemissionen (Intensiv- oder Schnelllaufstufe)	Potenza sonora ponderata A (velocidad max.)	Eficiencia iluminación clase	Potenza sonora ponderata A (velocidad max.)	Consumo de electricidad en modo standby		
GFE	%	Verfilterefficiëntie index	Efficacité de filtration des graisses	Grease filtering efficiency index	Grease filtering efficiency index	Grease filtering efficiency index	Grease filtering efficiency index	Leistungsaufnahme im Betriebszustand	Leistungsaufnahme im Betriebszustand	Consumo di energia in modo standby	Eficiencia filtro anti-grasa índice	Eficiencia filtro anti-grasa índice	Consumo de electricidad en modo desactivado		
GFE	C	Verfilterefficiëntie klasse	Classe d'efficacité de filtration des graisses	Grease filtering efficiency class	Grease filtering efficiency class	Grease filtering efficiency class	Grease filtering efficiency class	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Consumo di energia in modo standby	Eficiencia filtro anti-grasa clase	Eficiencia filtro anti-grasa clase	Consumo de electricidad en modo desactivado		
Q <sub>min</sub>	217	Luchtsroom bij minimumrendement bij normaal gebruik	Débit d'air (vitesse minimale)	Airflow (minimum speed)	Airflow (minimum speed)	Airflow (minimum speed)	Airflow (minimum speed)	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Consumo di energia in modo standby	Flujo de aire (potencia min.)	Flujo de aire (potencia min.)	Consumo de electricidad en modo desactivado		
Q <sub>max</sub>	559	Luchtsroom bij maximumrendement bij normaal gebruik	Débit d'air (vitesse maximale)	Airflow (maximum speed)	Airflow (maximum speed)	Airflow (maximum speed)	Airflow (maximum speed)	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Consumo di energia in modo standby	Flujo de aire (potencia max.)	Flujo de aire (potencia max.)	Consumo de electricidad en modo desactivado		
Q <sub>boost</sub>	-	Luchtsroom in de intensieve of boostmodus	Débit d'air (vitesse intensif ou rapide)	Airflow (intensive or boost setting)	Airflow (intensive or boost setting)	Airflow (intensive or boost setting)	Airflow (intensive or boost setting)	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Consumo di energia in modo standby	Flujo de aire (potencia max.)	Flujo de aire (potencia max.)	Consumo de electricidad en modo desactivado		
L <sub>WA,min</sub>	50	Akoestische A-gewogen geluidsemissie bij minimumrendement bij normaal gebruik	Emissions sonores pondérées A (vitesse minimale)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (minimum speed)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (minimum speed)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (minimum speed)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (minimum speed)	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Consumo di energia in modo standby	Flujo de aire (potencia max.)	Flujo de aire (potencia max.)	Consumo de electricidad en modo desactivado		
L <sub>WA,max</sub>	70	Akoestische A-gewogen geluidsemissie bij maximumrendement bij normaal gebruik	Emissions sonores pondérées A (vitesse maximale)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (maximum speed)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (maximum speed)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (maximum speed)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (maximum speed)	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Consumo di energia in modo standby	Flujo de aire (potencia max.)	Flujo de aire (potencia max.)	Consumo de electricidad en modo desactivado		
L <sub>WA,boost</sub>	-	Akoestische A-gewogen geluidsemissie in de intensieve of boostmodus	Emissions sonores pondérées A (vitesse intensif ou rapide)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (intensive or boost setting)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (intensive or boost setting)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (intensive or boost setting)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (intensive or boost setting)	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Consumo di energia in modo standby	Flujo de aire (potencia max.)	Flujo de aire (potencia max.)	Consumo de electricidad en modo desactivado		
P <sub>o</sub>	-	Gemeten stroomverbruik in de uit-stand	Consommation en mode off	Power consumption in off-mode in Watt	Power consumption in off-mode in Watt	Power consumption in off-mode in Watt	Power consumption in off-mode in Watt	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Consumo di energia in modo standby	Flujo de aire (potencia max.)	Flujo de aire (potencia max.)	Consumo de electricidad en modo desactivado		
P <sub>s</sub>	1,00	Gemeten stroomverbruik in de stand-by-stand	Consommation en stand-by	Power consumption in stand-by-mode in Watt	Power consumption in stand-by-mode in Watt	Power consumption in stand-by-mode in Watt	Power consumption in stand-by-mode in Watt	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Leistungsaufnahme im Stand-by-Modus	Consumo di energia in modo standby	Flujo de aire (potencia max.)	Flujo de aire (potencia max.)	Consumo de electricidad en modo desactivado		
<b>66/2014</b>		<b>Bijkomende informatie volgens 66/2014</b>		<b>Informations supplémentaires selon 66/2014</b>		<b>Additional information according to 66/2014</b>		<b>Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014</b>		<b>Informazioni aggiuntive secondo 66/2014</b>		<b>Información adicional conforme a 66/2014</b>			
Q <sub>BEP</sub>	352,4	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Volume d'air optimal mesuré	Airflow at best efficiency point	Airflow at best efficiency point	Airflow at best efficiency point	Airflow at best efficiency point	Gemessener Luftvolumestrom im Bestpunkt	Gemessener Luftvolumestrom im Bestpunkt	Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza	Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Consumo de electricidad en modo desactivado		
P <sub>BEP</sub>	342	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Pression d'air optimale mesurée	Air pressure at best efficiency point	Air pressure at best efficiency point	Air pressure at best efficiency point	Air pressure at best efficiency point	Gemessener Luftdruck im Bestpunkt	Gemessener Luftdruck im Bestpunkt	Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza	Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia	Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia	Consumo de electricidad en modo desactivado		
W <sub>BEP</sub>	130,7	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Puissance d'entrée électrique optimale mesurée	Electrical power input at best efficiency point	Electrical power input at best efficiency point	Electrical power input at best efficiency point	Electrical power input at best efficiency point	Gemessener Elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemessener Elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza	Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia	Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia	Consumo de electricidad en modo desactivado		
Q	559,4	Maximale luchtsroom	Débit d'air maximum	Maximum air flow	Maximum air flow	Maximum air flow	Maximum air flow	Maximum Luftstrom	Maximum Luftstrom	Flusso d'aria massimo	Flujo de aire máxima	Flujo de aire máxima	Consumo de electricidad en modo desactivado		
EEl	60.2	Energie efficiëntie index	Indice d'efficacité énergétique	Energy efficiency index	Energy efficiency index	Energy efficiency index	Energy efficiency index	Energie-Effizienzindex	Energie-Effizienzindex	Indice di efficienza energetica	Eficiencia energética índice	Eficiencia energética índice	Consumo de electricidad en modo desactivado		
f	1.1	Tijdloosnamefactor	Facteur de prolongation	Time increase factor	Time increase factor	Time increase factor	Time increase factor	Zeitverlängerungsfaktor	Zeitverlängerungsfaktor	Fattore di incremento nel tempo	Factor de incremento temporal	Factor de incremento temporal	Consumo de electricidad en modo desactivado		
W <sub>L</sub>	-	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Puissance nominale du système d'éclairage	Nominal power of lighting system	Nominal power of lighting system	Nominal power of lighting system	Nominal power of lighting system	Nennleistung Beleuchtungssystem	Nennleistung Beleuchtungssystem	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potencia nominal del sistema de iluminación	Consumo de electricidad en modo desactivado		
E <sub>media</sub>	lux	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Intensité lumineuse moyenne de système d'éclairage sur la surface de cuisson	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche	Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche	Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura	Illuminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción	Illuminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción	Consumo de electricidad en modo desactivado		
1		<b>Tips voor energiebesparing</b>		<b>Conseils pour l'économie d'énergie</b>		<b>Energy saving tips</b>		<b>Ratschläge zur Energieeinsparung</b>		<b>Consigli per il risparmio energetico</b>		<b>Consejos para el ahorro de energía</b>			
1		Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookkuchlijes te verwijderen.		Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum afin d'évacuer l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.		When you start cooking, switch on the extractor at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour.		Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahlstufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgasaugt und Kochgerüche beseitigt werden.		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa alla velocità più bassa per tenere sotto controllo l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.		Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			
2		Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is.		N'utilisez la vitesse intensive que lorsque cela est strictement nécessaire.		Use boost speed only when strictly necessary.		Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.		Usare la velocità intensiva solo quando realmente necessario.		Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.			
3		Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.		Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.		Increase the extractors speed only when the amount of vapour makes it necessary.		Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfenwicklung erhöhen.		Aumentare la velocità della cappa solo quando la quantità di vapore lo richiede.		Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor.			
4		Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilteringsefficiëntie te optimaliseren.		Veuillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisses et anti-odeurs.		Keep extractors filter (s) clean to optimize grease and odour efficiency.		Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfilterung optimiert wird.		Mantenere pulito il filtro/i della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.		Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.			
5		Schakel als er veel damp vrijkomt op tijd naar een hogere vermogensstand. Dat is efficiënter dan te proberen door de afzuigkap lang te gebruiken, damp op te vangen die zich al in de keuken verspreid heeft.		Sélectionnez un niveau de puissance supérieur s'il y a beaucoup de vapeur qui se dégage. Cela est plus efficace qu'une longue utilisation de la hotte en vue de récupérer les vapeurs qui se seraient répandues dans la cuisine.		If a lot of steam is expected, switch to a higher power level in good time. This is more efficient than trying to use the cooker hood over a prolonged period to absorb vapour that has already spread throughout the kitchen.		Schalten Sie rechtzeitig auf eine höhere Leistungsstufe, wenn beim Kochen viel Dampf entsteht. Das ist effizienter als der Versuch, durch längeren Betrieb der Dunstabzugshaube den Dampf abzusaugen, der sich bereits in der Küche verteilt hat.		Passare tempestivamente a una velocità superiore in presenza di forte produzione di vapore. Ciò è più efficace che cercare di utilizzare la cappa per un tempo più lungo al fine di aspirare il vapore già disperso nella cucina.		Si se produce mucho vapor, selección a tiempo una potencia más alta. Esto es más eficiente que hacer funcionar la campana extractora durante mucho tiempo para absorber el vapor que ya se ha extendido en la cocina.		Si se produce mucho vapor, selección a tiempo una potencia más alta. Esto es más eficiente que hacer funcionar la campana extractora durante mucho tiempo para absorber el vapor que ya se ha extendido en la cocina.	
6		Laat de afzuigkap na het koken niet onmidd (na)ventileren.		Évitez une utilisation inutile de la hotte après la fin de la cuisson.		Do not leave the hood on unnecessarily after cooking.		Lassen Sie die Dunstabzugshaube nach dem Kochen nicht unnötig (nach)laufen.		Non accendere o lasciare accesa inutilmente la cappa.		No deje la campana extractora funcionando innecesariamente después de cocinar.			
7		Schakel de verlichting uit bij het verlaten van de keuken of als de keuken al licht genoeg is.		Éteignez l'éclairage de la hotte en quittant la cuisine ou si la cuisine est suffisamment éclairée.		Switch the lights off when leaving the kitchen or if the kitchen already has sufficient light.		Schalten Sie die Beleuchtung aus, wenn Sie die Küche verlassen oder wenn es in der Küche bereits hell genug ist.		Spegner le luci quando si esce dalla cucina o se la cucina è già abbastanza illuminata.		Apague la iluminación cuando salga de la cocina o si la cocina está suficientemente iluminada.			
		<b>referentienormen:</b> EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13		<b>Normes de référence :</b> EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13		<b>Normative references:</b> EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13		<b>Referenznormen:</b> EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13		<b>Norme di riferimento:</b> - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13		<b>Normas de referencia:</b> - EN/IEC 61591 - EN/IEC 60704-2-13			